Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association Suisse des Electriciens, de l'Association des Entreprises électriques suisses**

Band (Jahr): **75 (1984)**

Heft 3

PDF erstellt am: **30.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Zuverlässige elektrische Installationen.

SAIA® Installationsapparate

Das Zusammenwirken neuester technologischer Errungenschaften mit jahrzehntelanger Erfahrung bestimmt das hohe Niveau, welches heute die SAIA® Installationsapparate auszeichnet: hohe Leistungen, rationelle Fertigung, kostensparender Einbau, technische Perfektion.

SAIA® Treppenlichtautomat KPE. Preisgünstiger, elektronischer Treppenlichtzeitschalter mit universeller Verwendbarkeit.

SAIA® Schrittschalter KDE. Für Einzel- und Parallelbetrieb, mit hoher Schaltleistung (20 A/380 V AC1 resp. 16 A/220 V~ für Glühlampen), mit doppelt unterbrechenden Kontakten, 2- bis 5-polige Ausführungen!

SAIA® Schaltschütz KDD. Der Lastschütz mit vielen speziellen Funktionen für Tarifsteuerungen, mit hoher Schaltleistung (20 A/380 V~ AC1), mit doppelt unterbrechenden Kontakten, 1- bis 5-polige Ausführungen!

SAIA® Synchron- und Quarzschaltuhr KYE/KXE. Mit Tages- und/oder Wochenprogrammscheibe, mit oder ohne Gangreserve, für Verteilertableaux oder Aufputzmontage.

SAIA® Ventilations-Zeitrelais KOH. Preiswertes, robustes Miniatur-Zeitrelais für die gezielte Nachventilation.

Die an SAIA® Installationsapparate gestellten, hohen Qualitätsansprüche sind dank exakter Qualitätskontrollen garantiert. SAIA® Installationsapparate sind auch beim Elektro-Grossisten erhältlich.

SODECO-SAIA AG, CH-3280 Murten Schweiz
Telefon 037 721161, Telex 942127
Ein Unternehmen der Gruppe Landis & Gyr

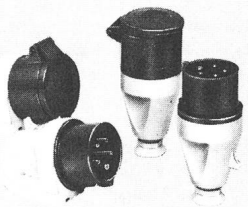
Treppenlichtautomat mit Digitalelektronik, Baureihe KPE. 100% Einschaltdauer, 50 mA Ruhestrom, für Drei- und/oder Vierdraht-Steigleitungen. Zeitbereiche von 10 s bis 70 min, Dreistellungshandschalter, schmales Normgehäuse von nur 17,5 mm Breite. Einsatz als Zeitrelais.

LANDIS & GYR

SAIA

Die Internationalen

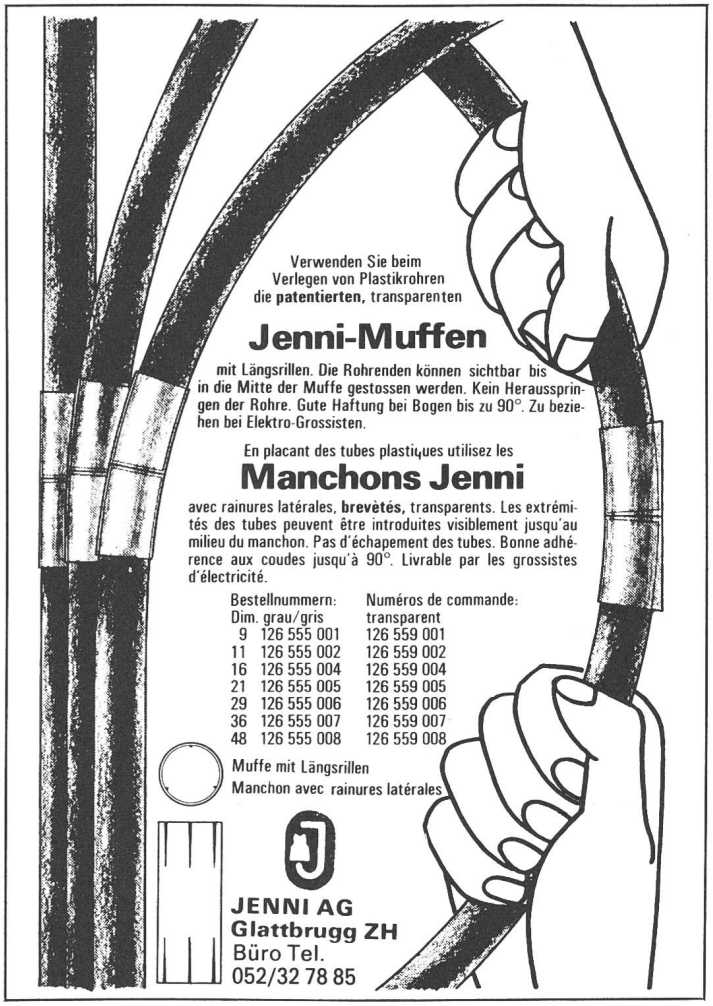
WALTHER CEEtyp Stecker, Kupplungen und Wandsteckdosen

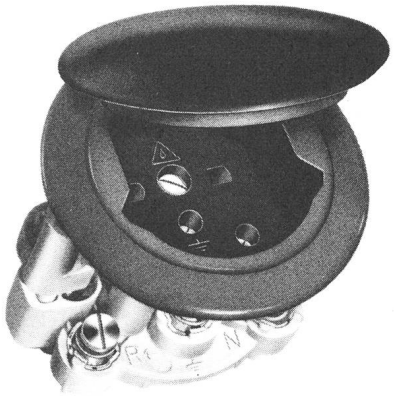


● für 16, 32, 63 und 125 A ● schlagzähes, bis 100°C hitzebeständiges Kunststoffgehäuse ● weitgehend unempfindlich gegen Chemikalien, Oele und Fette ● Kontakte aus Vollmessing ● Platz für max. Querschnitte ● ausschwenkbare Zugentlastung ● wirksamer Kabelknickschutz, auch mit Verschraubung (GdV-Kabel abgestimmt) ● Bezugsquelle: Schweizer Elektrogrosshandel (VLE)

HERMANN F. DEMHARTNER
Artikel für die Elektroindustrie,
Mühlehaldenstr. 38, CH-8953 Dietikon,
Tel. 01/740 33 84, Telex: 52 362

WALTHER CEEtyp DEMETALL





Gummistecker und unzerbrechliches Plastikmaterial
Raccords en caoutchouc et matières plastiques incassables

Demandez notre catalogue

Fabricant
F. BAILLOD S.A.
1, Place du Tricentenaire
La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 / 26 72 74

Verfasser-hinweise

Im Bulletin SEV/VSE werden Fachaufsätze aus allen Bereichen der Elektrotechnik, Elektronik und Elektrizitätswirtschaft veröffentlicht. Es soll sich jedoch um **Originalartikel** handeln, deren Manuskripte noch keiner anderen Redaktion zur Verfügung gestellt wurden. Eine eventuelle Verwendung in anderen Zeitschriften bedarf der Zustimmung der Redaktion (Urheberrecht).

Die zur Veröffentlichung angenommenen Beiträge werden honoriert. Auf Wunsch werden auch Sonderdrucke hergestellt.

Aufbau des Manuskriptes

- Titel der Arbeit,
- Zusammenfassung (max. etwa 10 Zeilen),
- Name und Adresse des Verfassers (üblicherweise Firmenanschrift),
- Text,
- Literaturhinweise,
- Figuren und Legenden.

Text

a) Der Artikel kann in deutscher oder französischer Sprache verfasst werden. Bei der Abfassung ist zu beachten, dass die Mehrzahl der Bulletinleser nicht Fachspezialisten sind.

b) Der Artikel soll kurz sein, nicht länger als 12 Schreibmaschinenseiten à etwa 28 Zeilen (1½-Schaltung). Dazu können einige Figuren und Tabellen kommen. Die Manuskriptblätter sollen nur einseitig beschrieben werden, und der linke Rand soll mindestens 3 cm betragen.

c) Die persönliche Form ist zu vermeiden (z. B. «Man sieht» statt «Wir sehen . . .»). Fachliche Abkürzungen sind beim ersten Gebrauch zu definieren.

d) Mathematische Abhandlungen sollen kurz gehalten, Ableitungen nur angedeutet werden. Auf sorgfältige, gut lesbare Schreibweise der Formeln ist besonders zu achten. Grössen und Einheiten sowie deren Symbole müssen dem SI-System bzw. den CEI-Normen entsprechen.

e) Widmungen und Verdankungen werden im allgemeinen nicht veröffentlicht.

Zusammenfassung

Zur Vermeidung von Übersetzungsfehlern bei Fachausdrücken sind wir den Autoren dankbar, wenn sie uns die Zusammenfassung auf deutsch und französisch zustellen.

Figuren und Bilder

a) Von den Figuren sind klischierfähige, einheitlich und sauber beschriftete Originalzeichnungen einzureichen. Bei der Schriftgrösse und Schriftdicke ist zu beachten, dass die Figuren je nach Inhalt stark verkleinert werden; wenn möglich, werden wir sie in einer Spalte (55 mm) unterbringen. Für gute Lesbarkeit soll die Buchstabenhöhe dann immer noch min. 1,7 mm betragen.

b) Bilder sind in Form von Hochglanzfotografien, z. B. etwa 9×13 cm, einzureichen. Farbfotos können verwendet werden, sofern die Farben zum Verständnis nicht unbedingt nötig sind. Bildquellen werden im allgemeinen nicht angegeben.

c) Die Legenden sind auf einem separaten Blatt aufzuführen. Alle in den Figuren enthaltenen Grössensymbole und Abkürzungen sollen in den Legenden erklärt werden.

Literaturverzeichnis

Darin sind diejenigen Quellen aufzuführen, auf die im Text verwiesen wird, und zwar in der Reihenfolge ihrer Verwendung. Es sind nur allgemein zugängliche Quellen zu verwenden. Bei Büchern sind Autor, Titel, Verlag und Jahrgang anzugeben, bei Zeitschriften Autor, Aufsatztitel und Zeitschrift mit Band, Jahrgang, Heftnummer sowie Seitenzahlen.

Probeabzug

Die Druckfahnen werden dem Autor unterbreitet. Wir sind für gründliche Durchsicht dankbar. Doch sollten Änderungen am ursprünglichen Manuskript nur angebracht werden, wenn dringend nötig.

Bulletin SEV/VSE
Januar 1983

Directives pour les auteurs

Le Bulletin ASE/UCS publie des articles de tous les domaines de l'électricité: technique énergétique, technique de l'information et économie électrique. Toutefois, seuls des **articles originaux** dont les manuscrits n'ont été mis à disposition d'aucune autre rédaction seront acceptés. La publication dans une autre revue exige l'autorisation préalable de notre rédaction (copyright).

Les travaux publiés dans le bulletin seront rétribués. Sur demande, des tirages à part peuvent être obtenus.

Eléments du manuscrit

- Titre du travail,
- bref résumé (10 lignes au max.),
- nom et adresse de l'auteur (de préférence celle de la place de travail),
- texte,
- bibliographie,
- figures et légendes.

Texte

a) L'article peut être rédigé en français ou en allemand. Lors de la rédaction, il faut tenir compte du fait que la plupart des lecteurs ne seront pas des spécialistes de la branche.

b) L'article doit être court et ne pas dépasser 12 pages dactylographiées à env. 28 lignes (interligne 1½). En plus, il peut comprendre quelques figures et tableaux. Veuillez n'écrire qu'au recto de la page et laisser à gauche une marge d'au moins 3 cm.

c) Evitez la forme personnelle (p.ex. «on voit...» plutôt que «nous voyons...»). Définissez les abréviations professionelles lors de leur première utilisation.

d) Les développements mathématiques seront courts, limités au principe du chemin à suivre. Les formules doivent être claires et bien lisibles. Les grandeurs et unités ainsi que leurs symboles seront conformes au Système SI resp. aux normes CEI.

e) Généralement nous ne publions pas de dédicaces ni de remerciements à des coopérateurs de l'auteur.

Résumé

Pour éviter des erreurs de traduction des termes spécialisés, nous prions les auteurs de nous fournir les résumés en français et en allemand.

Figures et illustrations

a) Remettez-nous s.v.p. des dessins originaux aptes au clichage, avec des inscriptions uniformes et propres. Pour la grandeur des caractères et l'épaisseur des traits, il faut tenir compte de la réduction que la plupart des figures subissent, selon leur contenu. En effet, nous chercherons à placer les figures si possible dans une seule colonne (55 mm). Pour une bonne lisibilité, les carctères des figures réduites auront encore au moins 1,7 mm de hauteur.

b) Faites-nous parvenir les illustrations sous forme de photographies sur papier glacé, p.ex. 9×13 cm. Des photos en couleur sont utilisables pour autant que les couleurs ne soient pas nécessaires à la compréhension. La source des photos ne sera généralement pas publiée.

c) Présentez les légendes sur une feuille séparée. Tous les symboles de dimensions ainsi que les abréviations contenues dans les figures doivent être définis dans les légendes.

Bibliographie

Elle comprendra toutes les références mentionnées dans le texte, de préférence dans l'ordre de leur apparition dans le texte. Pour les livres, il faut indiquer l'auteur, le titre, l'éditeur et l'année de la publication, pour les articles des revues l'auteur, le titre de l'article, le nom de la revue ainsi que son volume, l'année, le numéro et les pages.

Epreuves

Les épreuves sont soumises à l'auteur pour correction. Nous lui sommes obligés d'un contrôle soigneux. Toutefois, le manuscrit original ne sera modifié qu'en cas de nécessité.

Bulletin ASE/UCS
Janvier 1983

Frage:

Der Fortschritt in Elektronik und Elektrotechnik ? Neue Wege zur wirtschaftlichen Produktion ? Zur besseren Kommunikation ? Mehr Sicherheit in der Installation ? Energie sinnvoll nutzen ?
Ein einmaliger Überblick ?
Ein klar gegliedertes Angebot ?
Auf einer Messe ?

Antwort:

Weltmarkt Elektronik Elektrotechnik

...auf der Messe der Messen

Weitere Informationen:
Reisebüro KUONI AG
Abteilung Hannover-Messe
Neugasse 231
8037 Zürich
Tel.: (01) 44 12 61 · Telex: 823057

Mittwoch, 4. – Mittwoch, 11. April

Hannover Messe'84

ICW

Zu verkaufen (antik)

1 Rieter-Gleichstrom-Maschine
Jahrgang etwa 1900
140 V/125A, Nr. 748, complett renoviert.

1 Rieter-Pelton-Turbine mit Dynamo
inkl. Thury-Regler und Schalttafel
Jahrgang 1902, 1 PS/17 m, Gefälle 6 l/Sek.

Die Maschinen eignen sich gut für Ausstellungszwecke
Fotos vorhanden.

Anfragen unter Chiffre 9 an die Anzeigenverwaltung des «SEV-Bulletin», Postfach 229, 8021 Zürich.

Wenn Sie einen qualifizierten Fachmann suchen:

Inserieren Sie mit Vorteil im

Bulletin SEV/VSE

Mit einem Stelleninserat erreichen Sie über 24 900 Elektroingenieure ETH und HTL.

Inseratenschluss: 2 Wochen vor Erscheinen

Die Anzeigenverwaltung berät Sie gerne
Telefon 01 / 207 86 34

Nebenamtliche Lehrtätigkeit

An der Abteilung Elektrotechnik der IBZ-Weiterbildungsschulen sind Dozentenstellen offen. Deshalb suchen wir

Elektroingenieure HTL

eidg. diplomierte Elektroinstallateure

Als Unterrichtsgebiete sollten sie Apparatekunden, Hausinstallationsvorschriften, Schwachstromtechnik, Kalkulation lehren.

Initiative Herren, welche ihr Wissen und Können an erwachsene Berufsleute weitervermitteln wollen, sind gebeten, sich mit unserem Herrn Seiler in Verbindung zu setzen. Er steht für alle Auskünfte zur Verfügung.

IBZ

Institut für Berufsbildung
Zentralsekretariat 5200 Windisch
Telefon 056 41 46 47

11

Berufliche Herausforderung für eine erfolgreiche Persönlichkeit

Als mittleres Dienstleistungsunternehmen der Energiewirtschaft mit 400 Mitarbeitern suchen wir einen 35- bis 40jährigen

Elektroingenieur ETHZ/ETHL

Fachrichtung Starkstrom

Nach einer Einführungsphase, in der Sie die organisatorischen, betriebstechnischen sowie administrativen Belange unseres Unternehmens kennenlernen, werden wir Ihnen die Leitung des Anlage- und Leitungsbaus übertragen. In der Position eines **Ressortleiters** sind Sie

Mitglied der Geschäftsleitung

und dem geschäftsführenden Direktor direkt verantwortlich.

Wenn Sie ein langfristiges Engagement suchen, sich über einige Jahre Erfahrung im Energieversorgungssektor oder in einer verwandten Branche ausweisen können, Kenntnisse der französischen Sprache besitzen, erwartet Sie eine verantwortungsvolle, anforderungsreiche, aber auch entsprechend eingestufte Position.

Interessierte kooperative Führungskräfte bitten wir, uns ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen mit Handschriftprobe zuhanden von K. Jakober, der Ihnen auch gerne telefonische Auskünfte erteilt, zuzustellen. Ihre Bewerbung wird mit absoluter Diskretion behandelt.

Elektra Birseck
Weidenstr. 27, 4142 Münchenstein
Telefon 061 / 46 66 66

10

Häusermann

Mittelspannungs- und Niederspannungs-Anlagen

Unser Auftraggeber ist einer der führenden Schweizer Lieferanten modernster Stromverteilungs-Anlagen. Für dieses sehr solide Unternehmen – es registriert auch zurzeit wieder einen hohen Auftragsbestand – suchen wir einen initiativen

Elektrozeichner/ Elektroingenieur HTL

Zuständig für die

AVOR

in einer für das überschaubare Unternehmen wichtigen Schlüsselposition, bearbeiten Sie hier vor allem die folgenden Aufgaben:

- Analyse der eingehenden Aufträge im Hinblick auf die optimale Ausführung
- Ausarbeitung sämtlicher Ausführungs- und Kundenunterlagen
- termingerechte Steuerung der Materialbeschaffung
- Sicherstellung der Nachkalkulation

Sie kennen das Funktionieren von MSp- und NSp-Netzen, und Sie verfügen über Material- und Produktkenntnisse im entsprechenden Anlagenbau. Vor allem aber sind Sie auf gute Teamarbeit erpicht, und Sie verstehen es, auch in umfassenden Aufgaben das Detail nie zu vernachlässigen.

Bitte kontaktieren Sie den Beauftragten, Herrn Max Steiner, in der von Ihnen bevorzugten Form unter Kennziffer 8210. Herr Steiner bürgt Ihnen persönlich für absolute Diskretion nach allen Seiten.

Häusermann + Co AG
Wirtschafts- und Unternehmensberatung
Geschäftsbereich ‹Personal›
8035 Zürich, Stampfenbachstrasse 48
Telefon 01-363 41 41

Une longue expérience acquise par Cortaillod.

Depuis plus de cinq ans nous livrons des câbles haute tension 1–150 kV à isolation synthétique, réticulés à sec.
La production industrielle de ces deux types de câbles bénéficie de la longue expérience et du know-how acquis par nos ingénieurs dans le domaine de la réticulation à sec, ainsi que de l'utilisation du procédé «tricouche».

A cela s'ajoute notre chaînette de réticulation équipée de trois extrudeuses ultra-modernes, adaptées à chaque type d'isolant (XLPE et EPR).
Enfin, notre système unique de changement de filtres assure une pureté constante de la matière en cours d'extrusion et permet la fabrication de grandes longueurs.
Notre expérience et nos ingénieurs sont à votre disposition.

CH-2016 CORTAILLOD
TÉL. 038/44 11 22
TÉLEX 35199

CABLES CORTAILLOD
ÉNERGIE ET TÉLÉCOMMUNICATIONS

Wir feiern unseren 50jährigen Geburtstag und danken an dieser Stelle unseren Mitarbeitern, Kunden und Lieferanten, die zur erfolgreichen Entwicklung unserer Firma beigetragen haben.
Anstelle von grossen Festlichkeiten möchten wir uns dankbar zeigen mit einem Bar-Check, den wir der kleinen Bündner Berggemeinde Duvin zukommen lassen. Wir hoffen, dass bald wieder jede Familie im Dorf über sauberes Trinkwasser verfügt und erstmals auch eine bescheidene Strassenbeleuchtung installiert werden kann.

Ihre AWAG
A. Widmer AG
Sihlfeldstrasse 10, 8036 Zürich

AWAG – Ihr Partner für Ventilatoren- und Elektrotechnik, in allen Bereichen der Industrie, des Gewerbes und des Bauwesens.

In der Ventilatorentechnik wie auch im weiten Gebiet der Steuer-, Schalt-, Regel- und Verbindungstechnik betrachten wir es als unsere Aufgabe, dem Stand der neuesten Technik entsprechende Informationen und Produkte zu liefern.